

Спомоществаніята на Дунава биват годишни и шестмѣсечни, и ся приймаатъ въ печатницѣта на Дун. Область въ Руссе: вътрѣ въ вѣлѣта при мѣстнитѣ власти, а въ Цариградъ при Серафимъ ефенди, управителѣ на читалището въ Диванъ-юлу. Дунавътъ ся важнѣва съ есѣкакви ефендици и периодически описанія.

Писма, на които поманскитѣ разоски не сѣ заплатени, ерицатъ ся на рѣдѣ.

1289 ЗИХИДЖЕ 26 (отъ Егъра.)

ДУНАВЪ

ЛИСТЪ ЗА ВЪТРЕШНИ И ВЪНШНИ НОВИНИ И ВСЪКАКВИ РАЗСЪЖДЕНИЯ.

ИЗДАВА СЯ ВСЪКА СРЪДА НА ПЕДЪЛЪ

Годишната цѣна на вѣстника за въ Рускоу и за есѣко мѣсто вътрѣ въ вѣлѣта е гр. 60; шестмѣсечната гр. 35. Вънѣ отъ вѣлѣта въ държавѣта, на горнятъ стойностъ ся прибавлява и поманскитѣ разоски по 10 пари за есѣко мѣст, годишната цѣна възлиза на гроша 36, а шестмѣсечната на гроша 48.

Единъ листъ 40 пари.
За извѣстіята вѣщо се плаща по единъ грошъ на рѣдѣтъ.

1873 ФЕВРУАРИЯ 26 (н. н.)

ОТЪ РЕДАКЦІЯТА.

Годишнитѣ спомоществанія на Дунава ся свършватъ въ краятъ на настоящиятъ мѣсяцъ Февруарія, а новитѣ ще начнатъ отъ 1-ий Марта. Заради това нѣй ся считае длъжни да помогимъ и призовемъ нашитѣ достопочитаеми любочитатели да благоволятъ и ся запишатъ спомоществатели и за напредъ, было за една година было за шестъ мѣсяци.

Онія отъ г-да спомоществатели ни, които ся намиратъ въ вѣлѣтскитѣ мѣста, могатъ да ся отнесатъ до мѣстнитѣ власти, гдѣто като ся запишатъ имената, званіето и мѣстопрѣбиваніето, да броятъ стойността на листа, срѣщу която ще имъ ся дава приврѣменна расписка, до испращаніето отъ печатницата ни билетитѣ за абонаментитѣ, а онія, които ся намиратъ въ Цариградъ или въ друго нѣкое мѣсто вънѣ отъ вѣлѣтскитѣ окръгъ, могатъ да ся отнесатъ направо до управленіето на печатницѣта, или до Серафима ефенди, директорътъ на Читалището при Султанъ Баязитъ въ столицѣта и да испращатъ стойността на вѣстника заедно съ добра забѣлѣжкѣ на имената си, каквото листа да имъ ся испраща направо съ пощѣтъ, на която ся плаща по 10 пари на листа за всяко мѣсто въ държавѣта. Пошанскитѣ тѣя разоски сѣ вънѣ отъ опрѣдѣленитѣ стойности на вѣстника.

Нѣй и тѣжъ година нѣма да повтаряме да доказваме, че В. Дунавъ не ся издава съ цѣль за да печели пари, нѣ само ч само да принася спорядъ силитѣ си, услуги на общитѣ интереси на отечеството. А защото неговото поддържаніе зависи отъ посрѣщаніето поне на разоскитѣ и защото обемътъ му въ сравненіе съ другитѣ вѣлѣтски вѣстници, е по голѣмъ и ся издава два пѣти въ седмицѣта, разумѣва ся, че и разоскитѣ му сѣ по голѣми. Това когато е тѣй, нѣй миналата година, за да направимъ още една заслуга на спомоществателитѣ си, свалихмѣ цѣната му на 60 гроша, нѣ пожеже управленіето на пощѣтъ захвана да иска порте за въ онія мѣста, гдѣто работи, като на пр. за въ Джумая, Разградъ, Шумѣвъ, Варна и пр. печатницата ся принуди да плаща отъ себе си това порте и доста изгуби, защото за единъ листъ годишно като ся платятъ 26 гр. порте, остатока отъ стойността 34 гр. нестигатъ даже за книгѣ и за масилото, а камо ли и за другитѣ разоски. Слѣдователно, за да ся избѣгне отъ тѣзи явна загуба, цѣната на вѣстника отъ началото на идущий мѣсяцъ Марта, ся вѣскачи на 70 гроша.

Като виждаме че тѣзи цѣна на листа е доста умѣренна въ сравненіе на разоскитѣ му, нѣй сме увѣрени, че безъ да ся отбѣляме отъ програмѣта си, ще даваме достозамѣчителни и полезни новини и съ това ще придобиемъ повече спомоществатели като ся радаваме на благорасположеніето имъ.

Само за горнитѣ мѣста въ вѣлѣта ще ся плаща порте, а другитѣ като сѣ исклучени, има пѣлѣжъ надѣждѣ, че числото на спомоществателитѣ ни тѣжъ година ще ся умножи повече.

ЧЯСТНИ РАБОТИ

Сиялстренокитѣ каймакинѣ Джемалъ бей, понеже ся даде оставката, на негово мѣсто ся опрѣдѣли Балчишкитѣ каймакинѣ Ахмедъ ефенди.

— Сюлейманъ ефенди, отъ находящитѣ ся въ тукашнитѣ меркезъ, ся наименова каймакинѣ въ Балчикъ.

— Мехмедъ ефенди, напредъ каймакинѣ въ Ряхово, ся наименова за тѣжъ въ Плевенъ.

— Абдулъ-Муйнъ ефенди, напредъ каймакинѣ въ Армія, ся наименова за тѣжъ въ Хърсово.

— Тахиръ ага, напредъ каймакинѣ въ Тутраканъ, ся наименова мюдинѣ въ Ени-Пазарскѣта нахія отъ Шюмненското окръжіе.

Отваряніето на всемірному изложениѣ въ Виѣнѣ макаръ и да ся вижда по видоному че е съ цѣль, ва да ся събератъ на едно мѣсто новитѣ индустриални и искусствени изобрѣтѣния и да ся турнатъ прѣдъ очитѣ на публикѣта, нѣ викой неможе отказа, че едно мѣсто, което ся натоварва съ подобно едно прѣдприятіе, не мисли да ся възползува и частно.

Австрийцитѣ нѣма да ся възползуватъ само отъ милионитѣ лири, които посѣтителитѣ на изложението ще оставатъ въ Виѣнѣ, нѣ ще имѣтъ и други още ползи.

Излишно е да казваме, че жителитѣ въ цѣлѣ Турція и въ околнитѣ й мѣста купуватъ всичко, отъ конецъ до иглѣ, отъ Австрийскитѣ фабрики, и не е възможно да покажемъ количеството на нашитѣ пари, които страннитѣ изнасятъ съ качета отъ нашето отечество.

Това когато е тѣй, и когато нѣй сме усѣтили вече неизбѣжитѣ нужда за да направимъ вътрѣшнитѣ си произведѣнія и да завардимъ богатството си, незнаемъ да ли отъ немареніе, да ли отъ лѣнностъ не ся вижда нѣкое прѣдприятіе въ разнитѣ сѣсловія за промѣненіето на нашитѣ занаяти.

Напротивъ нѣй пакъ виждаме, че повече прѣдпочитае страннитѣ ржкодѣлія нежели онія, които излизатъ въ нашето отечество и ги употребяваме за кѣлнитѣ си нужди. За доказателство на това, доволно е да кажемъ, че прѣди нѣколко години, чиновницѣ и жителитѣ въ вѣлѣта бѣхъ показали едно извѣрѣдно усърдіе къмъ шаецитѣ, които излизатъ въ нашето отечество, и които сѣ по здрави и по чисти отъ гнилатѣ сукна и стои, които изваждатъ Европѣйскитѣ фабрики, и когато трѣбваше да ся постарамъ да направимъ тѣя наши шаецѣ както въ цѣлѣтъ тѣй и въ качеството имъ, напредъ

нѣй ги занемарихмѣ и видѣхмѣ, че комашитѣ, които захванахъ да излизатъ отъ Европѣйскитѣ фабрики съ разни шарове и разнѣсенни съ памукъ, ся прѣдпочетохъ въ вѣлѣта и намалихъ стойността на нашитѣ шаецѣ.

По слѣдствіе на сегашното изложениѣ понеже ще сявзучатъ видовѣтъ, количеството и стопенѣтъ на изживѣніето на нашитѣ ржкодѣлія и тканія, явно е, че за да би привлѣкли общѣтъ наклонностъ къмъ тѣхнитѣ подражани изработванія, Европѣйцитѣ ще глѣдатъ да ги направятъ по чисти и по ефтини, и съ това освѣнъ че ще докаратъ на еснаитѣ голѣмъ спѣлѣжъ, нѣ ще ся занемарятъ у насъ, и тогасъ тѣхнитѣ цѣна ще ся удвои и утрои.

Прочее, нашитѣ еснаи и всичкитѣ съотечественници като земѣтъ въ серіозно вниманіе всичко това, вѣрваме, че ще ся постараятъ да размыслятъ кои ржкодѣлія и тканія трѣбва да прѣдпочтѣтъ, нашитѣ ли или страннитѣ; съ това заедно мислимъ, че ще побързатъ чѣсъ напредъ да ся свързѣмъ за поправленіето и улученіето имъ. А за да покажемъ тука до колко ся стараятъ Европѣйцитѣ да изнасятъ и възбуждатъ въ отечеството си новитѣ изобрѣтѣния, доволно е само да ся поразмысли малко върху слѣдующето, което срѣщаме въ вѣстницѣта:

Промышленностьта и искусствата въ Франція сѣ второстепенни слѣдъ Англія и ся намиратъ на една свършенѣя степенъ. Въ миналата война, когато Франція подпадна въ толкова опустошенія и злочестія, тя пакъ не ся оставя отъ прѣдначертанѣта си лѣнія за вещественныи и моралныи напредѣкъ, и сега е отрѣдила 100 миледи франгы само и само за патнитѣ разоски на нѣколко лица, които ще испрати въ Виѣнѣ на изложението, съ цѣль за да купятъ и прѣнесѣтъ въ Франція новоизобрѣтѣни нѣкои работи. Слѣдователно, нашитѣ занаятчи нека земѣтъ единъ добъръ урокъ отъ тѣя прѣдприятія на Европѣйцитѣ.

Нѣй получихмѣ едно писмо отъ Софія, което казва че въ тоя градъ пристигнали вече инджинеритѣ Г. Канафелъ и Г. Демарто за да начертаятъ хартата за клонѣтъ на желѣзницѣтъ пѣтъ, който ще ся направи отъ Сарѣмъ бей—мѣсто отстояще единъ часъ отъ Пазарджикъ—до Софія. Освѣнъ тѣя инджинери, въ Кюстендилъ пристигнали и Г. Амеде заедно съ другы още чиновници, който ще начертаятъ хартата за другиятъ клонъ, който ще ся направи прѣвъ Кюстендилъ до Скопѣя.

Инджинеритѣ захванахъ да прѣглѣдватъ мѣстата, прѣвъ които ще минатъ линіитѣ, за да направятъ хартитѣ имъ. Отъ Софія до Цариградъ има 110 часа и до сега ся отиваше прѣвъ Едирне съ голѣми махнотѣи. Благодареніе обаче на грижѣта на Импер. правителство, защото желѣзницѣта като захвана вече да работи отъ Деде-агачъ до Пловдивъ и Пазарджикъ, отъ Софія до Цариградъ ся отива за 3—4 дни, а като ся

свърше и Софійската линія, тогаса ще ся отива за единъ день.

Пишатъ отъ Варѣжъ:

Тѣжъ годишната Зима понеже бѣше твърдѣ умѣренна по тѣя страни, земледѣлцитѣ ся възползувахъ и посѣяхъ най добръ. Извѣстватъ отъ Манкалія, че земледѣлцитѣ, които другъ пѣтъ сѣили по петдесѣтъ кыла, тѣжъ година посѣили по седемдесѣтъ и петъ и по осемдесѣтъ кыла. Спорядъ направенитѣ испытванія и въ другитѣ окръжія сѣидбитѣ сѣ были доста голѣми, и ако ся упаятъ, тѣжъ година съ Божіятъ воля ще имаме доста голѣмо изобиліе въ хранитѣ.

— Пишатъ отъ Манкалія, че съ вѣсто ся изгубила болѣстѣта, която върлуваше въ говедата въ това окръжіе. За сега имамъ друга една болѣстъ по кокошкитѣ и куркитѣ, които нощемъ падали и умирали въ мѣстата си.

— Извѣстватъ отъ Пазарджикъ, че нѣкое си единадесѣтъ годишно момиче на имѣ Емине, дѣщеря на прѣселенецѣтъ Чоушъ Зияеллиня, отъ миналата година Кючери въ тоя градъ, като стояло само една стая, прѣсналъ ся огнь отъ собѣтъ, която горѣла, и ся подпалили дрѣхитѣ на Майката на момичето макаръ и да засѣгнала да изгаси огньтъ, нѣ повечето стѣ на тѣлото на момичето были нагорѣ. Това момиче ся лѣкувало и имало надѣя, че ще ся исцѣри.

— Пишатъ отъ Правадія, че нѣкой Анастасъ, родомъ отъ Правадія, който вѣля въ Варѣжъ, по прѣди отишѣлъ въ стѣ на нѣкого си Парашкева въ селото Карѣ Хюсеинѣ, и прѣвъ нощѣтъ като ся напѣи и излѣзѣлъ на вѣвъ, падналъ съ главѣтъ доду въ зимникѣтъ, на когото стѣлбата бѣ висока около чѣтыри аршини, и умрѣ отъ силното разбиваніе на главѣтъ си.

Нѣкой си Чякъръ Османъ, отъ Черевитѣ въ селото Азиѣ въ Варненското окръжіе, който отишѣлъ на ловъ въ Кесеръ Богазъ—мѣсто, което отстои охоло едѣ часъ отъ селото Саманіе въ Правадійското окръжіе, като оказалъ пушката си на дърво, тя ся подпалила нечаянно и сѣмъ ѣго ударили въ дѣвѣтъ ѣянка, отъ ето и умрѣлъ.

ОБЩИ РАБОТИ.

Н. В. Хюсеинъ паша, напредъ мѣринѣ на първѣтъ царскѣ ордин, ся нова прѣдсѣдатель на военныитѣ стѣ Н. И. В. Султанѣтъ благоволи да ѣди г. прѣдсѣдателя съ орденѣтъ Медъ отъ I класъ.

Цариградскитѣ вѣстници казватъ, че В. Рюстемъ бей, напредъ мѣринѣ на В. Портѣ въ Петербургъ, който наименова мютесаріѣнѣ въ Диванѣ, бѣше въ Стокхолмъ съ мисія за да

Шведският крал Н. В. Оскара, отъ стра-
на на Н. И. В. Султанътъ, кралътъ го
награди самъ съ орденътъ *С. Олава* отъ
първой класи; главниятъ писаръ отъ посол-
ството г. Морелъ, ся наградилъ съ орденътъ
Емалъ-Полеръ, а Османъ ефенди отъ чи-
новникътъ на същото посолство, ся наеме-
новалъ кавалеринъ на орденътъ *Ердеръ* д'
Они.

Спорядъ една нова статистика, казва *Ру-
инето*, отъ началото до края на миналий
Януария сж минали прѣзъ Суеския ка-
налъ 160 кораби, отъ които ся е зель ре-
зультъ за минаване единъ милионъ и 405 хиле-
ти франги. Въ сравненіе съ доходитѣ на
Суеца прѣзъ сжщия мѣсець на миналий
година, тазъ годишния ресимъ показва ед-
но увеличеніе отъ 689,764 фр.

Слжитѣ вѣстници казватъ, че ся издаде
една высочайша царскъ заповѣдь, за да ся
направи единъ желѣзень пътъ мѣжду Му-
навия и Бруса.

Мехмедъ Нешатъ ефенди, набиинъ въ
Дарданелитѣ ся награди съ орденътъ *Меджи-
ди* отъ III класъ

ЕДНА ЖАЛОСТНА СЛУЧКА

Ний извличаме отъ *Левантъ Хералдъ* слѣ-
дующиятъ отломокъ изъ една допискѣ, ко-
то е приелъ отъ Смирна съ датъ 11 Фев-
руаріа (н. к.)

Въ Нелѣя вечеръта чясть по 10 по
Европейски, когато ся даваше театрално
прѣдставленіе въ газиното Кивото, което
бѣше направено върху колония надъ морето,
изданіето ся събори нечаянно и потъна.

Спорядъ казваніето на газинеринътъ, той
былъ раздалъ 108 билети, а избавенитѣ отъ
опасностъ казватъ, че видѣли въ газиното
около 200 души зрители.

Отъ всичкитѣ присѣтствующи ся изба-
виха само онии, които стояхъ до вратата
на газиното, а нѣкои ся хвърлихъ въ мо-
рего отъ прозорцитѣ и ся избавихъ.

Изважданіето на мъртитѣ тѣла отъ мо-
рего бѣше една жалостна сцена. Актьо-
ритѣ ся извадихъ съ дрѣхитѣ, съ които
играяхъ.

Състояніето на тѣлата бѣше подобно на
онова, когато издѣхва чловѣкъ.

Двѣтъ кола дригъ, цѣль день носяхъ
мъртавцѣтъ ва болницѣтъ. Около 50 ся
занесохъ на Гръцкѣтъ болницѣ; отъ тѣхъ
28 души ся поискахъ отъ роднинитѣ имъ
и ся прѣдадохъ, 11-тъ ся прѣдадохъ на
Католишкѣтъ болницѣ, отъ които 10-тъ
ся зехъ такожде отъ роднителитѣ имъ.

Плувачитѣ отъ заранътъ до вечерътъ
ся спущатъ въ морето и на всѣкъ минутъ
вадатъ по едно тѣло.

На утрѣшниятъ день пакъ захванахъ
да дирятъ тѣла и извадихъ около 20.

До сега сж ся извадили около 80 тѣла
и ся прѣдполага че ще има още повече отъ
50. Мѣжду тѣхъ има единъ Англіецъ ка-
питанъ, двама Турци търговци, единъ
младъ отъ първа фамилия, единъ капитанъ
Италианецъ, единъ телеграфскы чиновникъ
и нѣколко още търговци.

Языкътъ на одного отъ избавенитѣ ся
схвана отъ страхъ.

Тримата отъ актьоритѣ бѣхъ жени; отъ
тѣхъ само една ся избави.

Ступанинътъ на газиното непослуша за-
блѣжкитѣ на правителството, за че газин-
ното не е здраво; властѣта ще иска отъ
него отговоръ за случкѣтъ.

ВЪНШНИ НОВИНИ.

По послѣднитѣ извѣстія, които получи-
мо за работитѣ въ Испанія, не ни даватъ
други подробности, освѣнъ че правител-
ството ся съставило и че захванало да вър-
ши работа:

При всичко, че една депеша отъ Мад-
ридъ извѣстива за избухваніето на смуще-
нія въ нѣкои отъ провинцитѣ и че ся прѣд-
виждалъ единъ мѣждусобезъ бой, подобенъ
на оны въ Франція, въ това извѣстіе на
телеграфа не ся е потвърдило още.

Когато ся съставлявало новото прави-
тельство, прѣдсѣдательтъ на Народното Съ-
браніе Г. Риверъ казалъ че гарантира за
успѣваніето на добритѣ рѣдъ въ мѣстото,
а като дошълъ въ едно прѣвие съ Г. Зори-
ла, принудилъ ся да остави сѣдалището на
прѣдсѣдательството и излязълъ отъ салтъ
на събраніето. Слѣдъ това събраніето при-
стѣпило до избираніето на министерството,
което ся съставило съ пълно висшегласіе
както слѣдва: Г-нъ Фигуеръ ся избралъ за
прѣдсѣдатель на правителството, Г-нъ Пи-
Маргалъ за министръ на вътрѣшнитѣ, Г.
Кастеларъ на външнитѣ и Г. Кардова на
военнитѣ. Другитѣ министри сж отъ пар-
тіятъ на разстроителитѣ.

Слѣдъ това съставленіе на министерство-
то, Г. прѣдсѣдательтъ казалъ, че неговото
избираніе на този постъ, ся прѣдизвикало
отъ политическитѣ обстоятелства, че въ
провинцитѣ владѣе крайно спокойствіе и
тишина, че избиранията на Народното Съ-
браніе ще ся оставятъ съвсемъ свободни,
че ся надѣва за трайното въобновленіе на
республикѣтъ въ Испанія и че този примѣръ
на Испанцитѣ щялъ да ся подражае отъ
всичкитѣ други Латинскы плѣмена. Най-
послѣ всичкитѣ политическы и военни вла-
сти припознали новиятъ рѣдъ на работитѣ,
и за прѣдсѣдатель на Народното Събраніе
ся избралъ Г. Мартіи.

Царъ Амедей като пристигналъ въ Ли-
сабонъ, една Италийска фрегата дошла отъ
странъ на бѣща му Викторъ Емануила за
да го земе и отведе въ Италиа. Прѣзъ мѣ-
стата отъ гдѣто прѣминалъ Италийскитѣ
пренсъ, народътъ му отдавалъ извънрѣдни
почести и засвидѣтелствовалъ жалостъта си
отъ оставяніето му на трона.

Всичкитѣ почти Европейскы печатъ е-
дногласно одобрява постѣпката на млады-
ятъ Амедея, когото прогласява неотгово-
ренъ за несполукѣтъ на мисіятъ му въ
Испанія, и окаява будущиността на влоче-
ството това мѣсто, което пріело републи-
ката като неизбежно едно зло. Римскитѣ
вѣстникъ *Право* дума: „Царъ Амедей пада
съ съжестіе че е изпълнилъ длѣжността
си, нѣ конституціанната система бѣше по-
голѣла отъ силитѣ на Испанія.“ Виенскы-
ятъ *Новъ Свободенъ печатъ* като говори та-
кожде за работитѣ въ Испанія, прибавя. „А-
медей избра най добритѣ пѣтъ и неговата

несполука непроизле отъ погрѣшкѣтъ му.
Той ся отяна въ Италиа, нѣ е обладанъ отъ
общитѣ симпатіи на народътъ.“

Разни сж извѣстіята за Еллиадскитѣ въ-
просъ Лоріумъ. Ако трѣбва да повѣрваме
едно извѣстіе, което обнародва Миланскы-
ятъ листъ *Вѣкъ*, правителствата на Фран-
ція и Италиа были отпразнили въ Атинѣ е-
динъ ултиматумъ, на когото срока ся свър-
швалъ на 5/17 Февруаріа. Отъ другъ странъ,
полуофициалниятъ Римскы вѣстникъ *Орині-
опе* увѣрява, че Австрія ся склонила ушь
да пріеме качеството на сѣдія, и че по-
лучила вече отъ интересующитѣ ся страни
потрѣбнитѣ пълномощни писма. Другъ единъ
Италийскы листъ иска напротивъ да каже,
че Австрія не пріела да стане сѣдія, въ само
посрѣдникъ за пріятелското изравненіе на
работѣтъ и прибавила, че ако стане пужда
за сѣдебна комисія, това трѣбвало да ся
въложи на кабинетитѣ Петербургскы,
Берлинскы и Лондонскы.

Виенскитѣ вѣстници извѣстиватъ, че оти-
ваніето на Германскыя и Рускыя императори
на Виенското изложеніе, ся считало за из-
вѣстно. Освѣнъ тѣя двама владѣтели, Н. И.
В. Султанътъ, Кралица Викторія, Персий-
скитѣ Шахъ, кралеветѣ на Италиа, на
Саксонія и на Виртебергъ, и прѣдсѣдате-
лътъ на Американскѣтъ републикѣ Г. Гранъ,
ся призовава съ саморачни писма отъ Н.
В. Императоръ Францъ-Иосифъ, Баварійскы-
ятъ Кралъ Луи II, Болгійскитѣ, Шведскы-
ятъ, Елипскитѣ и Холандійскитѣ крале-
ве ся такожде призовавали отъ Императорътъ
на изложеніето.

Пренсъ Дигалъ, наследникътъ на Англій-
скитѣ кралицѣ понеже зель върху ся прѣд-
сѣдательството на Англійскѣтъ комисія въ
изложеніето, Н. Свѣтл. ще ся намѣри въ
Виенѣ при първото отваряніе на изложеніето.
(Басъретъ).

ИЗВѢСТІЯ.

Въ краятъ на настоящый мѣсець Февру-
арія ще излѣзатъ отъ печатницѣтъ ни три-
ма души Турци и трима Христіени слово-
слагатели.

Която печатница было въ Цариградъ, было
а друго мѣсто, ся пуждае отъ словослага-
тели за Турскы и Българскы, нека ся от-
несе до управленіето на печатницѣтъ ни.



НОВА ТАРИФА НА АВСТРІЙСКИ-
ТѢ ВАПОРИ ПО ДУНАВА

отъ 13/25 Февруарія 1873.

За на долу.

Вапорътъ *Фридрихъ* ще трѣгва отъ Га-

лацъ за Оршова всѣкы Вторникъ чясть по
2 заранъ (по Турскы), и ще пристигва въ
Руссе въ Срѣдѣ чясть по 6 прѣзъ деньтъ.

За на долу.

Сжщиятъ вапоръ ще трѣгва отъ Оршова
всѣкы Петъкъ чясть по 4 прѣдъ пладѣтъ,
и ще пристигва въ Руссе въ Сѣботѣ чя-
сть по 6 прѣзъ деньтъ. Този вапоръ има
съобщеніе и съ Виенѣ.

— Вапорътъ *Бореасъ* ще работи само мѣж-
ду Гюргево и Т. Магуреля. Той ще ся
отбива на Руссе, Свищовъ, Зимничъ и Ни-
кополь.

Трѣгва отъ Гюргево всѣкы Вторникъ,
Четвъртъкъ и Сѣбота чясть по 6 прѣдъ
пладѣтъ по Турскы.

Отъ Никополь ще трѣгва всѣкы Понѣл-
никъ, Срѣда и Петъкъ сутренъта по 1 и
ще пристигва въ Руссе чясть пѣ 6.

Настоящата тарифа е приврѣмenna.

Руссе 13/25 Февр. 1873.

Агентинътъ

Галъ.

Главниятъ инспекторъ на ислах-хансто
извѣстива, че понеже ще ся купува нуж-
днитѣ матеріалъ за направѣтъ на дрѣхи,
обуца и ботуши за военнитѣ запѣти въ
вѣлѣта, които желаятъ да направятъ условіе
за прѣдаваніето на този матеріалъ, трѣбва
да ся отнесатъ до инспектора въ Руссенското
ислах-хане.

Наемникътъ на новонаправенитѣ ханъ
подъ име Мурадъ оглу въ Шюменъ, който
ся намира срѣщу Зинджарли ханъ, извѣ-
стива на достопочитаемѣтъ публикѣ, че има
добри стаи за спаніе съ умирѣнѣ цѣна,
и че които пѣтници бы благоволили да по-
сѣщаватъ този ханъ, ще останатъ задоволени
и благодарни въ всѣко отношеніе.

Долуподписанный извѣстивамъ какво са-
моволно са отдѣлятъ отъ отдавна-съставе-
ното до 31 Декемвріа 1872 дружество, ко-
ето имаше дѣла въ Цариградъ подъ наеме-
ваніе *Щарбаковъ & Михайловъ* въ Манче-
стеръ *Михайловъ & Щарбаковъ* и въ Тър-
ново *Тотю и А. Симеоновъ*, и ся захватѣтъ
новы търговскы дѣла за моя смѣтка както
по сетѣтъ ще да обивѣхъ и трѣзъ циркуляръ.
Името ся изваждамъ отъ горѣспомѣнитѣ
наименованія и никой нѣма право да го у-
потрѣблява въ подписи или другоаче ос-
вѣнъ мене и въ извѣстіе.

Търново 24 Януаріа 1873

Никола Хр. Щарбаковъ.

Дружеството ны извѣстива какво Г-нъ
Никола Щарбаковъ по своя воля престава
отъ да да е членъ на него и името му са
отнема отъ наименованіята ны, и сичкитѣ ны
Дружественны дѣла и подписи съ името
му престава. Останалитѣ членове на
дружеството ны оставатъ си сжщитѣ до
второ извѣстіе. *Тотю и А. Симеоновъ.*

РУСЧЮКЪ

въ печатницѣтъ на Дунавскѣтъ областъ.



شباط (شنبه) شباط افرنجي (شنبه)
۱۴ ۱۲۸۸ ۲۶ ۱۸۷۳

نومرو ۷۵۰ ذی الحجه ۲۸ (سنة) ۱۲۸۹

(چهارشنبه)

اشبه غزنه داخلی و خارجی تجارتي و هر دو را باحتی شامل اوله زنی هفته ده ابکی دفعه چهارشنبه و بازار کونازی چهار بلور بر سنه لکی (۶۰) و التي ابلی (۳۵) غروشه و بهر نهفتنه بی (۴۰) بازه به ذرو خارج
ولایت ایچون بو فانه بوسته اجرتی ضم و نوز سنه لکی و یاخود التي ابلی الموق استبدیکی حالد مرکز ولایت مطبعه سنه مراجعت اولتی لازم کور

اعلان مخصوص

غزنه مرکز سکسان سکن سنه سی مارتی ابتدا سندن اعتباراً بر سنه لکینه مشتری اوله لک سنه سی مارتی اشو شهر شباط غایه سنه تکمیل اوله جفتدن کله جک سکسان طقوز سنه سی مارتی ابتدا سندن شباطی نه سخته قدر بر سنه و یاخود التي ای ایچون تکرار تجدید مدت اید جک و یاخود یکیدن مشتری اوله جق ذوات ولایت داخلده اوله قدری حالد غزنه تک بدل سنو سی اولان مبالغی منسوب اوله قدری حکومت مأمورینه تسلیم ایدرک بعده ولایت مطبعه سندن کوندر به جک سنه لک و رودینه قدر موقت علم و خبر حکومه اوله قدری اوزره مأمورین محلیه دن یرزرقه المری ولایت خارجه در سعادته و یاخود محال ساره ده بولتالر دخی اسم و اقامت کاهارینی مشعر بوسله ایدرک پوسنه اجرتی غزنه بدلیله برابر طوغریان طوغری نه مطبعه و یاخود در سعادته یازید جوارنده کائنات انخانه صاحبی صرافیم افندی به کوندر ملری لازم کلور اژده کلفه تکرار اولدینی اوزره طونه غزنه سنک احداتی نجارت ایچون اولوب مجرد منافع عامه به بر خدمت نیت خیره سنه مینی ایدرک دوام انشاری واردانک مصارفاتی قورقسنه متوقف بولدیغه و غزنه مرکز جمعی اکثر ولایت غزنه لردن بیوک اولدینی هفته ده ابکی دفعه چهار بلور ولایت داخلده کائنات ایچون پوسنه اجرتی دخی الخاقده بولدیغی حالد بدل سنو سی اولکی سنه التمش غروشه بندرملش ایدرک پوسنه خانه ک دعواسی اوزر نه پوسنه ایستایان هزار غرا دخی ججه و مع فضاها واره سنجانی غزنه لری مجبوراً پوسنه ایدرک کوندر لک به باشلش و بو جهنه غزنه بدلی اولان التمش غروشه بکرمی التیمی پوسنه اجرتیه و بر بلور قصوری کاغد و مرکب مصرفه بیه بقیه ماکده بولمش اولدیغه بناء اشو سکسان طقوز سنه سندن اعتباراً غزنه مرکز بدل سنو سی التمش غروشه ابلاغ ایدرک ایدرک مع مافیه بو فیشتاک دخی معتدل اولدینی مبداده و غزنه مرکز مسک سابقندن ایدرک غزنه حوادث مقده و بر مکده اولسنه کوره رغبت عمومیه بی غزنه جفتدن امید وارز بر منوال بحور ولایت داخلده اولان محارلر دن یانکر اسماری ذکر اولانان بر لک مشتری لردن پوسنه اجرتی الله جق اولوب قصور محارلر مستثنا بولدیغندن سابقندن زیاده مشتری ظهور دینی مأمول ایتمکده بز

مواظبت

تسلطه قائمقامی رفعتو جمال بکک و قورق استعفا سنه مینی بینه بالحق قائمقامی رفعتو اجد افندی

بالحق قائمقامی رفعتو ملاز میندن رفعتو سلیمان نسیم افندی پلونه قائمقامی رفعتو راحو قائمقامی سابق رفعتو محمد شکری افندی طولی سنجانی داخلده خسرو قضای قائمقامی رفعتو ار میه قائمقامی سابق رفعتو عبدالمعین افندی شمعی قضایه نایب یکی بازار مدبر لکینه طو تره فان قضای قائمقامی سابق فتو ناو طاهر افندی نصب یو رملشدر

و یاه دسری کشادی ظاهراً معموره عالمک مختصات و مصنوعات بر بر طو بلاوب اظهار عامه به قورقندن عبارت کی کورینه بور سنه ده بو قدر تکلفاتی اختصار ایدرک مملکتیه بو تک ضمیمه بر استفاده تصور اولمش اوله جق در کا در اوستریا ایدرک بوند منفعتلر یانکر زوارک درون مملکتیه راقده جقاری ملی و نولر لبرال دن عبارت اولوب استفاده دائمی اوله جقدر چونکه مستغنی تکرار اولدینی اوزره مساک محروسه ایدرک سار جوار محارلر اهالیستک ایدرک دن ایدرک و ارنجه به قدر قورقاندقاری اشیا ک همان کافه سی اوستریا یاقر بقیه لک معمولاتی اولوب بویوسده واریل و اویل اجنبیلر نه تل ایدرک باره مرز تعیین مقصداری قابل اوله میه جق بر درجه و وارمشر

حالبه و به ایکن انجذاب مانه قورقند معمولات و نسوجات داخلیه مرزی اصلاح ایدرک ثروغری محافظه اشد احتیاج ایدرک محتاج بولدیغی حالد بیلیم که تنبک اثر میسر ندر اصنافه تعدیل صنایع امرده هیچ بر تثبیت کورلماکده در بالعکس داخلی بالقد اولان اشیا ییته و اوزامات سار مرکز دخی استعراقیه بینه اجنبیلرک اقدامات متوالیه لری مشاهده اولمقده و انوب بو مدعا به دلیل اولتی اوزره منافع و فاسدی جهنه بر فاج سنه اولری مأمورین و اهالی ولایت رغبت مظهر اولمش و بورغبه بحق لایق بولمش اولان یوکدن معمول شقای قاشک الوان و تناسجه تنوع غیبت اولتی لازم کلور ایکن ایهال اولمش و بو کا تقلید در عقب اوستریا یاقر بقیه لکده باموقله مخلوط یاپیلان قاشلرک الوان عدیده ایدرک متلون اولسی ولایت داخلده جیقان شیافلری نظر اعتباردن اسقاط ایتمشدر

شمعی دخی مالک محروسه معمولات و منسوجات تنوع و مقداری و سوری اشو سمری وسیله سیه اوکر بلور چهار به جق تقلید لک رغبت عومیه بی قزاقی ایچون اولان فاساد و اهونینه اهتمام ایدرک جسی و اصنافک دولاب اداره لرنه سخته کلدکدن ضرر نفاسینه با قدامتله برابر بهاسجه فات الدفات تر قیات کور به جکی اشکار در اشته افراد و اصناف بونکته لری نظر مطابقه به الدقاری حالد معمولات داخلیه و خارجه دن

قنیشی تر جیح ایتلری و فصل سرعت و اهمیتله اصلاح و ترقی صنایعه چالشلری لازم کله جکی وجدانلر نه حواله ایدرک اکتفا و اوزر و با اهالیستک مصنوعات عدیده بی مملکتلرینه جلب و جمع امر ندی غیر تارینه دلالت ایدرک تشبیهات مرغوب لردن اولمق اوزره فرانسه ده حرفت و صناعت انکلترون صکره ایکنجی درجه ده مکمل اولدینی و یکتنی بحار به ده فرانسرلر یو قدر خسارت او غرامش بولندینی حالد طریق ترقیده قطع مسافه دن کبر و طوزنی تجو بز ایتیمه لک و یانه سر کینه اقطار معمور دن کوندر بلان نو انجساد اثار صنایعه تک فرانسه یه نقلی املیه اکسپوزسیون کشادنه بار س ارباب حرفت و صاعندن بر فاج کشیک و یانه یه اعزام اولسنه و بولرک مصارف لرنه یوز بیک فرائق تخصیص و اعطاسه قرار و برملش اولدینی اوراق حوادثه کور لید یکشدن یور اسی دخی و صایای سالفه به علاوه اهالی لک چشم عبرت و دقت لرنه ایا اوتور

روم ابلی تیمور بوللردن دولت حسابه افشاسی قرار اشد بولان و بازار ججه بر ساعت مسافده واقع صدارم تک نام محلدن بدأ ایدرک صوفیه و کوسندیل اوزرندن اسکو به قدر اولان تیمور بولی خطک کدر کاهنی تعیین و خریده بی تنظیم ایچون یاش مهندس موسیو قنائل ایدرک موسیو دومارتو معنی مأمور لیه صوفیه و موسیو امده دخی کذلک موجود رفائیه کوسندیلر کش و خط مذکورک خریده سنک تنظیمی نموده ایکی کون مقدم کشفیه بدأ و مباشرت قلنش اولدینی و صوفیه دن در سعادته یوز اون ساعت اعتبار اولدینی و شدیدی قدر اذنه اوزرندن کدوب کلک بر جوق و قنله و تکلفاته محتاج بولدیغی حالد دده افانندن بازار ججه قدر ایشلکده اولان تیمور بولی ایدرک شدی صوفیه دن در سعادته درت نهایت بش کون ظرفده کیدلکده و طریق کاملاً خنای حالد صوفیه دن در سعادته بر کوند و ایدرک جق مأمول اولمقده بولدیغی صوفیه دن کلان بر نخر برانده مندر جدر

(وارنه دن مکتوب)

بخدمه و کره تعالی پوسنه هوالغایت اعتدال اوزره کذران ایدرک جهته طائفه زراع لالری بی لایقه لک ایدرک کرکی کبی زراعت ابتدای لری و ایتیمده اولدقاری وسنه سابقده الی کله اکن جققی پوسنه ییش بش سکسان کله تخم ادینی مفصلاً به دن بیلدرملش و اولانان تحقیقات کور سار قضا لرنه روحانی بولسنده بولمش اولسیه جناب حق افانندن مصون بیوزسون پوسنه مبارکده زیاده فیض و برکت احسانی الطاف آلمه دن مستعداز مناقبه قضایه لاله الحمد قره صفر و سائر حیواناته

بر کونه خسته لک اولوب فقط طووق و پیلدره بر نوع خسته لک ظهور بیه کجه تونه دکلری برلردن دوشه لک اکثر اوزره تلف اولمقده اولدقاری محلی اشیا دن اکلاشدر

بازار ججه کوجری محله سنه مسکون مهاجر بندن ضیاء الدینک اونبر یاشنده کریمه سی امینه خانه لرنه یانکر بر اوطه ده خوابده ایکن بانمقده اولان صوفیه دن اوزر بینه ایش سرایتله البسه سی طووشمش و والدیه سی بوشوب ایش اطفا ایش ایدرک مزبوره قورق وجو دینک اکثر محارلری باندیغندن اولانان تدای عمره سیه کسب اخات ایدرک محلدن بیلدرملشدر

پراوادی اولوب وارنه قصه سنه ساکن اولدینی حالد مسافرتله قره حسین قره سنه بر اشکوه تک خانه سنه بولانان اسطیاس و لدیقه زباده عشرت ادوب کجه طشر چیقار ایکن مذکور خانه تک درت زراع ارفاعنده محرن ژدباندن تپه سی اوزر بینه دوشوب بیلی از لک متأثر فوت اولدینی پراوادی اشعاردن سبب دوستدر

وارنه قضایه عزیزه قره سنه مسکون مهاجرین چرا کسه دن جعفر عثمان برای شکار پراوادی قضایه رحمانیه قره سنه بر ساعت مسافه کسر بولغانیه کیدرک نفکی افاجه اصوب کدوسی دخی چیقار ایکن قضاء تفک ایش المسیله دروننده ملو ساچهلر صاع عمده سی التمه تصادف ایدرکندن متأثر وفات ایدرک اشعارات محله دن منظم اولمشر

مواظبت

دار شورای عسکری راست بهیسه سی خاصه ازدوی همایونی رئیس سابق عطوفتو حسین حسنی باشا حضرت لرنه توجیه ایدرک رابر عواطف علیه جناب شهر یازیدن پاشای مشار ایدرک حضرت لرنه مجیده نشان ذیشانک ایکنجی رتبه سندن بر قطعه سی عنایت واحسان بیورملشدر

جزایر بحر سفید ولایتی مرکز نانی عرب زاده فضیلانو محمد نوره نشأت افندی به اوچجی رتبه دن بر قطعه مجیدی نشان ذیشانک عنایت واحسان بیورملشدر

اسوچ قرالی ایکنجی اوسقار حضرت لرنه تبرک رسم توبی نموده طرف اشرف حضرت پادشاهدن مأمور اکچنده استعولم شهر بینه عزیمت ایش و بوکره عهده سنه رتبه وزارتله جبل لبنان متصرفانی توجیه بیورملش اولان دولنور ستم پاشا حضرت لرنه قرال مشار ایدرک کندی بدیه (سن اولاف) نشانک برنجی رتبه سندن بر قطعه سی اعطای ایش و معیت مشار

لېږد، بولسان، پترسبورغ، سغبار، تخانسي سرکاتي
 رقتلو (مورل) افندي به (اقوال پول) نشانک
 نوايه ربه سني و عثمان افندي به دخی برقطه
 (اردولپه) نشاني و پرېش اولديني اوراق حوالده
 مېلر

مدانيه دن روسيه قدر برقول تپور پول کشاد اولمسته
 داراراده سنه شمسرفصدور بورلش اولديني
 درسعادت غزنه لری بازه بور

حوادث خاندان

(خلاصه حوادث خارجيه)

اسپانيانك احوالی حقه، مؤخرأ الديغز حوالده
 كوره حكومت جسدیده تشكلى ایدوب اداره امـوز
 جمهوره بدأ و مباشرت ایلشدر

هر تقدیر مادریددن کشیده اولنان برتفر افتاده
 اسپانيانك بعض ایاالت لرنده بر طاقم فاریشه نقل
 وقوعه اولديني و فرانسه اولديني کبی اوراچه دخی
 بر محاربه داخله نك وقوعی ملحوظ بولنديني بيان
 اولنه یور ایدده تلفرافك شو خبری هنوز تصدیق
 اولمهاشدر

بکی حكومتك تشكلى ائتسانده ملت مجلسك رئيسی
 موسيو (ريور) ملكيتك انتظام حالي محافظه
 ايتكي متعهد بولنديني بيان ایلدكدن صكره موسيو
 زوربه واقع اولان منارعه اوزرته مقام ریاستی
 ترك ایلدك مجلسك نجمه مع ایلديكي صالوندن
 جيققه مجبور اولشدر مجلس مذکور ايسه هېئت
 وکلانك انتخابه تشبث ایلدك اکثریت ارايه له
 زيرده كوسترلان ذواتی انتخاب ایلشدری موسيو
 موسيو كورن ريخته موسيو پيچان مناسيه

موسيو فاسلار خارجيه موسيو فادووه حربه
 نظار شه نصب و تعین اولنه رق وکلای ساره
 احوالك انقلابی ارزو ایدن طاقندن ایش

هېئت و کلابو صورته تشكلى ایتدكدن صكره رئيس
 موسی ايسه اداره كلامه ایتدار ایلدك كندوسنك
 انتخابی احوال پو لتقیبه نك اقتضاسندن ایلر وکلديكي
 وایاتلرده اسایش واستراحتك برکال اولديني وملت
 مجلسك انتخابی حروسرېست براغيله جغنی واصل
 جمهوريتك اسپانیاچه دائمی اوله جغنی کبی بالجه له
 لاتین اقوامك اسپانیا به امثال ایدده جکرنده اید
 وار بولنديني علاوه مقال ایتشدر نهایت الامر
 احوالك انتظام جدیدی بالجه له ملكيه وعسكره
 دوائری طرفندن قبول و تصدیق اولنه رق ملت
 مجلسی ریاسته دخی موسيو مارت انتخاب
 اولمشد

قرال امده حضرتلری ايسه لیسبون شهرته مواصلت
 ایلدكه پدري حشمتلو و یقتور امانول حضرتلر نك
 كوندربکی بر فرقتین سفینه سی دخی اور ایه ورود
 ایتش و مشار الهی السوب وطنی اولان ایتالیا به
 كوره جكمش ایتالیا پرئسی كچديكي محارده بالجه لهالی
 طرفندن كال رعایت واحتراماته قبول واستقبال اولمش
 اولديني کبی اسپانیا تختی ترك ایتديكي ايجون دخی
 اهالیچه بر حزن واسف كوريله یور ایش

بالجه اوروا غزنه لری قرال مشار الهی حضرتلر نك
 حرکتی تحسین ایله برابر اسپانیا ده اولان مامور
 موفق اوله مامورین طولایي كندوسنك مسئول
 اولديني ایشا و جمهوریتی چار ناچار قبول ایدن شو
 بچاره ملكيتك استقبالنندن اشتكا ایدده یوزر روماده
 طبع اولنان (در تهنطو) نام غزنه دركه قرال امده
 حضرتلری و طاقنی اجرا ایتش اولمق مطالعه سیله
 ترك ماموریت ایتكده ایدده حكومت مشروطه اصولی
 اسپانیا نك قونندن دهابولك ایددی ویا نه نك (نای فرای

پرس) غزنه سی ايسه اسپانیا نك احوالندن بحث
 ایتدكده صكره وجهاتی اوزره علاوه مقال ایدده یور
 امده حضرتلری الطوغری پول انتخاب ایلدك عدم
 موقوفیتی خطاسندن نشئت ایتدی مشار الهی حضرتلری
 ایتالیا به عدوت ایتكده ايسه ده كندوسی بالجه له
 اهالیك حسن توجهنه مظهر در

یونانستانك لوزيوم مسئله سی حقه، فشر اولنان
 حوادث مختلف الماندر میلانوده طبع اولنان عصر
 غزنه سنك ویرديكي معلوماته كوره فرانسه وایتالیا
 دولترنك ایتله به كوندرمش اولدقلى بریاسته
 قطعیه نك مدنی شطاطك بشنجی كرنده تكیل
 اوله یور ایش بوجه ایله برابر روماده طبع اولنان
 (اوبونه) نام نیم رسمی غزنه دركه اوستریا دولتی
 مسهته مذكوره حكیم صفیه بولتی اوزره واقع
 اولان تكلیفی و طرفیندن كوندربلان وکانشاه لری
 قبول ایتشدر دیگر بر ایتالیا غزنه سی ايسه بونك
 عكسه اوله رق اوستریا دولتك بالاده کی تكلیفی
 قبول ایتديكي ویا لکن صورت دوستانه، توسط
 ایددجکی وحاكه قومیسونك تشكله لزوم كور بنور
 ايسه كیفیتك پترسبورغ و برلین ولونده فایتنولر نه
 حواله قلمنی حقه، برافكار كوستردیكي زمینده
 حوادث ویره یور

ویا نه سرکی عومیسنه تشریف ایددجك حكمداران
 حقه، ویل غزنه كودیلان معلومادر

روسیه امپراطوری علكساندر ایله المانیا امپراطوری
 وېلم حضرتلر نك ویا نه سرکی هوه سینه تشریف لری
 مقرر کیدر مشار الهیسان ماعدا اوستریا امپراطوری
 فرانسه و اوزنی حضرتلری نامه مخصوصه ذات
 حضرت پادشاهی و انكلتره قرالیه سی حشمتلو
 و یقتور یا وبران شاهي شها متلو ناصرالدین شاه
 حضرتلرینی وایتالیا قرالی و یقتور امانویل و ساقسونیا
 و ویرتبرغ قرالری و محمده امریقا جمهورى رئیسـی
 موسيو اولیس غرات ویا ویرا قرالی ایتكجی لسونی
 و بلجیقا واسوچ و یونانستان و فلنك قرالری حضرتانی
 دخی سرکی مذكوره دعوت ایتش و مشار الهیهمدن
 فلنك قرالی اشبو دعوتی قبول ایتشدر

انكلتره ولی عهدی رنس دی قال حضرتلری سرکی
 مذكوره انكلتره قومسیون مخصوصنك زیاستی
 درعهده ایتش اولديغدن مشار الهی شرکینك کشادده
 حاضر بولنه جقدر (بصیرت)

اعلانات

مطبعه مزده یتشمس خلیجه مرتب او اسوب بونلر ك
 هر بری بوفنده كری كی كسب مهارت ایتش و بونكون
 باشلی باشلر نه غزنه چیقار مغه و بر مطبعه بی اداره
 ایتكده مقتدر بولمش اولدقلى حالده مطبعه ده
 بونلر كفات ایددجك ایش اولديغندن ایتلرنده اوج
 اسلام و اوج خرسینان بوشده قالمش و بونلر اصلا خجانه ده
 تربیه اولمش اهل عرض طاقین بولمش اولدقارندن
 كرك درسعادت و كرك محال سائر مطبعه لرنده تركیه
 و بلغارچه مرتبه لزوم وار ايسه مناسب معاشرله
 كوندرك اوزره مطبعه من مدبر لکنه میاجعت
 اولنجی اعلان اولنور

اصلاحخانه اداره سنك اعلانیدر
 سكرسان طغوز سنه سنه محسوب طوبه ولایت جلیله سی
 عساكر ضبطه سیجون روسیجی اصلا خجانه سنده
 اعمال اولنه جق البسه ایله قوندوزه و جزه سه لره
 لزومی اولان اشیا مناسقه اولتمده اولديغندن
 رغبت ایتدك اصلا خجانه مذكوره میاجعت
 ایللری اعلان اولنور



(طوبه ده ایشلکده بوانسان اوستریا واپورلر نك
 بکی تعرفه سیدر)
 (اشاغیدن یوقارویه)

اشبو شطاطك اون اوچجی صالی كونندن اعتبارأ
 (فریدریق) نام واپور قلاصدن الاتوزقه صبا حلین
 ساعت ایتكده حرکله چهار شنبه كونی ساعت ایتی
 راده لرنده روسیجی اسكله سنه اوغرا یوب اورشوه به قدر
 کیده جکدر
 (یوقارو دن اشاغی به)

مذکور واپور بهر جهه كونی ساعت درنده اورشوه دن
 حرکله جهه ایتسی كونی ساعت ایتی صولرنده
 روسیجی اسكله سنه اوغرا یوب قلاصه قدر کیده جکدر
 اشبو واپورك ویا نه ایله دخی بخابره و مناسباتی
 اوله جقدر

(یویراس) نام واپور ايسه بالکزیركوی و طور نه
 مغورلیننده ایشیه جکندن روسیجی وزششوی
 وزیمنج و نیکیولی به اوغرایه جقدر اشبو واپور بهر
 صالی و پخشیه وجهه ایتسی كونلری ساعت التبه
 برکوکیدن قاقوب کیده جك و بهر بازار ایتسی
 و چهارشنبه و جمعه كونلری ساعت برده نیکیولیدن
 قاقوب ساعت ایتی راده لرنده روسیجی اسكله سنه
 مواصلت ایددجكدر اشبو تعرفه موقتدر
 فی ۱۳ شباط سنه ۱۲۸۸
 روسیجی اجته سی
 فالج

نخاردن خرسوه لی سالم افندی ظرفندن مهورأ
 كوندربلان ورقه نك مالیدر
 سكریک غروش بورجم ايجون خرسوه ناڅی
 عبدالمؤمن افندی یندنه اولان دین سندنه
 مندرج مدت مهلك اقتضاسیله دینی تمامأ
 اوده مش اولدیغم حالده نزنده بولنديني بهانه
 ایدرك سند مذكوری اعاده ایتماش و مؤخرأ
 بالدفعات بطا نامه استش ایتسه مده ویر محبوب
 سندی صاندیغنی سولش اولديغندن وسند
 مذکور موسی الهك اسم و امریه و برلك اوزره
 ایتسه ده بورجم اودمش ویا نه نك وعده سی كچمش
 ایدوكندن ذكر اولنان سندنك كیشه طرفندن
 قبول اولماسی و صورت حال جهه جهه
 یلنسی ايجون اعلان كیفیه ایتدار ایلدم

شمیده زنجیری خان قارشو سنده مجددا افشا اولمش
 اولان مراد اوغلی خانیک كرك بطاق او طه لری
 و كرك مقعدلسی و فیاتك اهو نلکی تشریفه رغبت
 یوره جق مشربلر ك ازهر جهت خشودیسنی موجب
 اوله جغنی مستأجری طرفندن اعلان اولنور